

## Julia Poger: Know Your Worth

Delavnica za izboljšanje trženjskih in pogajalskih veščin tolmačev

**v soboto, 14. septembra 2019, od 10. do 17. ure, v Ljubljani**  
(natančna lokacija bo znana naknadno)

Kako si med pogajanji o tolmačenju pridobiti zaupanje strank? Kako si izboljšati pogajalski položaj, ko se dogovarjamo s stranko? Kako predstaviti svoje prednosti in po drugi strani pričakovanja?

Intenzivna enodnevna delavnica v angleškem jeziku je namenjena tolmačem, ki si želijo okrepiti svoje podjetniške veščine, vzpostaviti jasen odnos s strankami ter zagotoviti več spoštovanja in boljše plačilo za svoje delo.

### **Nekaj vprašanj, ki se jih bomo dotaknili na delavnici:**

- Kako izboljšati možnosti, da nas stranka, za katero bi radi delali, dejansko najame?
- Kaj stranka o nas ve, kaj od nas pričakuje in kaj od nas zahteva?
- katerim besedam se je treba izogniti, če nočemo odvrniti strank?
- Kako učinkovito končati pogovor s stranko?

Predavateljica obravnava teme, kot so trženje lastne »znamke«, oblikovanje cen in prodaja storitev, pri čemer črpa iz primerjav z drugimi poklici in navedeno ponazori praktičnimi primeri z evropskega in ameriškega trga. Ob koncu delavnice se posveti tudi konkretnim vprašanjem udeležencev.

### **O PREDAVATELJICI:**

Julia Poger je tolmačka, članica AIIIC, z bogatimi izkušnjami na področju tolmačenja in trženja. Tolmačila je za ameriško in francosko administracijo, na ministrski in predsedniški ravni, za mednarodne organizacije, za direktorje največjih družb. Od leta 1998 usposablja tolmače (angleščina kot B jezik) in na delavnicah predstavlja možnosti za izboljšanje pogajalskega izhodišča tolmačev v stikih z naročniki. Več o njej in njenih seminarjih, s katerimi je do več dela in boljših pogojev že pomagala tolmačem z vsega sveta, od Evrope in Rusije do Kanade in Brazilije, si lahko preberete na spletni strani [Know Your Worth](#) in v [FB skupini Know Your Worth](#).

### **PRIJAVE IN CENA:**

Pohitite, prijave na edinstveno delavnico sprejemamo na elektronski naslov [zkts@zkts.si](mailto:zkts@zkts.si) do vključno **6. septembra 2019**.

**Cena enodnevne delavnice: 200 EUR.**

**Prijava je potrjena po plačilu kotizacije na TRR ZKTS, odprt pri Delavski hranilnici, IBAN SI56 6100 0002 0792 782.**

Odpoved: ob odpovedi udeležbe po potrditvi prijave se plača 50 % kotizacije, ob odpovedi udeležbe po vključno 6. septembru 2019 pa 100 % kotizacije.

**Dodatne informacije:** [zkts@zkts.si](mailto:zkts@zkts.si) ali 041 648 416.

Toplo vabljeni!